

GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Блендерный набор
Блендерлік жинақ

GL2129

EAC

С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL2400

МЯСОРУБКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

- Максимальная мощность 1200 Вт
- Корпус из нержавеющей стали
- Функция «Реверс»
- 3 вида дисков для мелкой, средней и крупной нарезки
- Насадки для приготовления сосисок и «кеббе»
- Металлический лоток для продуктов
- Прорезиненные ножки, препятствующие скольжению
- Защита двигателя от перегрузки
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL2208

МИКСЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 250 Вт
- 5 скоростей + режим «TURBO»
- 2 насадки-венчика
- 2 насадки для замешивания теста
- Книга рецептов в комплекте
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL2643

МУЛЬТИВАРКА

- Мощность 900 Вт
- 10 программ
- Система равномерного нагрева
- Съемная чаша объемом 5 л
- Антипригарное покрытие чаши
- Электронное управление
- Светодиодный дисплей
- Таймер и отложенный старт до 24 часов
- Функция автоматического поддержания температуры
- Выпускной клапан
- Съемный контейнер для сбора конденсата
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц



GL0801

СОКОВЫЖИМАЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

- Мощность 700 Вт
- 2 скорости
- Диаметр загрузочной горловины 70 мм
- Объем емкости для сока 0,5 л
- Объем контейнера для жмыха 1 л
- Защита мотора от перегрева
- Нож сепаратора из нержавеющей стали
- Блокировка включения при незафиксированной крышке
- Корпус из нержавеющей стали
- Ножки-присоски, препятствующие скольжению
- Толкатель
- Книга рецептов в комплекте
- Питание 220-240 В ~ 50 Гц

Содержание / Мазмұны

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	9
9 Правила хранения	10
10 Срок службы	10
11 Возможные неисправности и методы их устранения	11
12 Гарантии изготовителя	11
13 Прочая информация	12
1 Жалпы нұсқаулар	13
2 Техникалық талаптар	13
3 Жиынтықтылық	14
4 Қауіпсіздік талаптары	14
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	16
6 Жұмысқа дайындау	17
7 Жұмыс тәртібі	17
8 Техникалық қызмет көрсету	18
9 Сақтау ережесі	18
10 Қызметтік мерзімі	19
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	19
12 Дайындаушының кепілдемесі	19
13 Өзге ақпарат	21

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасаған. Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бұлінулердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мертабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Блендерный набор GALAXY LINE GL2129 (далее по тексту – прибор, электроприбор, изделие) – предназначен для взбивания, измельчения и смешивания необходимых ингредиентов. Насадка-вечник поможет вам быстро и качественно взбить сливки, яйца, а также крем и жидкое тесто.

С помощью измельчителя вы сможете приготовить пюре или паштет, измельчить овощи для салата или супа, превратить мясо или рыбу в фарш. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

ЕАС Данное изделие соответствует требованиям: Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879. Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Мощность	900 Вт
Длина шнура питания	110 см
Класс защиты от поражения электрическим током	II 

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Насадка-измельчитель	1 шт.
Насадка-венчик	1 шт.
Насадка-блендер	1 шт.
Блендер погружной	1 шт.
Мерный стакан	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Книга рецептов	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.

4.2 Перед подключением изделия к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.3 Подключайте изделие к сети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель находится в положении Выкл.

4.4 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.

4.5 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.

4.6 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.7 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

4.8 Всегда отключайте прибор от сети питания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.

- 4.9 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.
- 4.10 При повреждении шнура питания, во избежание опасности, его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.11 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- 4.12 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).
- 4.13 Запрещается снимать насадки во время работы прибора.
- 4.14 Необходимо соблюдать осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаши и в ходе чистки.
- 4.15 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
- 4.16 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

ВНИМАНИЕ! Изделие предназначено только для бытового использования.

ВНИМАНИЕ! Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



Элементы электроприбора (рис. 1):

1. Регулятор скорости
2. Выключатель
3. Кнопка режима «ТУРБО»
4. Корпус
5. Насадка-блендер
6. Насадка-измельчитель
7. Насадка-венчик
8. Мерный стакан

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1 Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал.
- 6.2 Проверьте целостность изделия и шнура питания.
- 6.3 Протрите корпус прибора влажной тканью, а насадки промойте теплой водой.
- 6.4 Наденьте насадку-блендер, совместив соответствующие пазы.
- 6.5 Убедитесь, что насадка закреплена правильно и надежно зафиксирована на приборе.
- 6.6 Убедившись в том, что параметры электросети соответствуют данным, указанным на приборе, подключите прибор к сети.
- 6.7 Прибор готов к работе.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Погрузите прибор в подготовленные продукты или жидкости. Для включения прибора нажмите и удерживайте выключатель. Регулятором установите желаемую скорость работы. При нажатии и удержании кнопки режима «ТУРБО» прибор включится на максимальных оборотах. Для смешивания и измельчения продуктов медленно перемещайте прибор вверх и вниз круговыми движениями. Низкая скорость рекомендована для смешивания жидких продуктов, а высокая - для совместной обработки жидких и твердых продуктов либо для измельчения только твердых. Обращаем Ваше внимание, что температура обрабатываемой смеси не должна превышать 80°C, а крупные куски продуктов рекомендуется нарезать небольшими кусочками (около 2 см).

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать прибор для приготовления плотного теста (булочек, хлеба и т.п.). Если Вы будете использовать прибор для перемешивания более густых продуктов, он может выйти из строя вследствие перегрузки двигателя.

ВНИМАНИЕ! Мерный стакан и чаша для измельчения продуктов не пригодны для использования в микроволновой печи.

ВНИМАНИЕ! Режущие лезвия остро заточены! Во избежание травм обращайтесь с лезвиями очень осторожно. Используйте насадку-венчик для взбивания сливок, яичных белков, приготовления десертов и т.п. Для измельчения продуктов используйте насадку-измельчитель. Насадка-измельчитель подходит для измельчения мяса, сыра и овощей. Перед измельчением предварительно нарежьте продукты кусочками и удаляйте кости, сухожилия из мяса. Установка и снятие насадки-венчика и насадки-измельчителя производится таким же образом, как и насадки-блендера. Прибор рассчитан на обработку небольших объемов продуктов, типичных для домашнего хозяйства.

ВНИМАНИЕ! Не измельчайте очень жесткие продукты, такие как лед, мускатный орех, кофейные зерна.

ВНИМАНИЕ! Блендерный набор позволяет работать быстро и эффективно,

но при этом продолжительность непрерывной работы с насадкой-блендером, венчиком не должна превышать 50 секунд, при измельчении продуктов в насадке-измельчителе продолжительность работы не должна превышать 20-30 секунд. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 4-х минут.

7.1 Рекомендованные количество продуктов и время обработки

Овощи и фрукты	100-200 г	30 с (низкая скорость)	10-15 с (высокая скорость)
Детское питание, супы и соусы	100-400 мл	50-70 с (низкая скорость)	14-18 с (высокая скорость)
Жидкое тесто	100-500 мл	60-80 с (низкая скорость)	15-20 с (высокая скорость)
Коктейли и напитки	100-1000 мл	40-60 с (низкая скорость)	10-12 с (высокая скорость)

После завершения работы, прежде чем извлекать продукты из емкости или снимать насадки, дождитесь полной остановки электродвигателя и отключите прибор от электросети.

ВНИМАНИЕ! Для снятия насадки следует проделать действия по ее установке в обратном порядке!

ВНИМАНИЕ! Электроприбор предназначен только для смешивания, измельчения и взбивания продуктов и жидкостей.

7.2 Чистка электроприбора

Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети перед тем, как его почистить и промыть. Рекомендуется чистить корпус электроприбора при помощи чистой влажной ткани, а остальные части прибора можно промыть чистой водой с использованием чистящих средств.

Насадка-венчик отсоединяется от пластиковой части для более лёгкой чистки.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети перед тем, как его почистить и промыть.

8.2 Рекомендуется чистить корпус электроприбора при помощи чистой влажной ткани, а остальные части прибора можно промыть чистой водой с использованием чистящих средств.

8.3 Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

9.1 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации.

Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Срок службы прибора составляет 3 года.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет **24 месяца**. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации

неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (насадки).

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- одновременный выход из строя ротора и статора электродвигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте

www.galaxy-tecs.ru

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «Союз»

Адрес: 432048, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А

Телефон: +78422324242

Адрес электронной почты: mail@simbirsk-crown.ru

Изготовитель: Цыси Хэнюй Илектроникс Кампэни Лимитид

Адрес: №456 Чуншоу Ист Роуд, Чуншоу Индастриэл Дивелопмент Ариэ, Цыси, Нинбо, Китай

Сделано в КНР

Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа/ месяц год изготовления / порядковый номер изделия.

1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

GALAXY LINE GL2129 блендерлік жинағы (ары қарай мәтін бойынша – құрал, электр құралы, бұйым) – қажетті ингредиенттерді шайқауға, ұсақтауға және араластыруға арналған. Саптама-бұлғауыш сізге кілегейлерді, жұмыртқаны, сонымен бірге кремді және сұйық камырды тез және сапалы шайқауға көмектеседі. Ұсақтағыштың көмегімен сіз езбені немесе паштетті дайындайсыз, көкөністерді салат немесе көже үшін ұсақтайсыз, етті немесе балықты тартылған етке айналдыра аласыз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

ЕАЭ Аталған бұйым келесі талаптарға сәйкес болады: КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» Кедендік Одақтың Техникалық регламентінің, Кедендік одақ Комиссиясының 2011ж. 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген; КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кедендік Одақтың Техникалық регламентінің, Кедендік одақ Комиссиясының 2011ж. 9 желтоқсанындағы №879. Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радио-электроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Номиналды кернеу	220-240 В ~
Номиналды жиілік	50 Гц
Қуаты	900 Вт
Қуат беру баусымының ұзындығы	110 см
Класс защиты от поражения электрическим током	II 